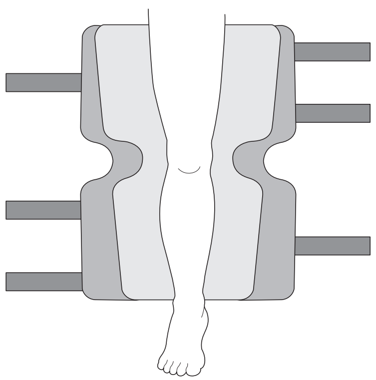
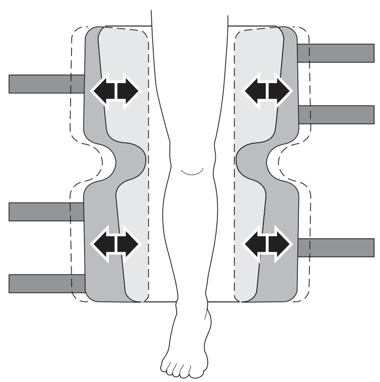
ATTENTION: LA LOI FEDERALE AMERICAINE N'AUTORISE LA VENTE DE CE DISPOSITIF QUE PAR UN PRATICIEN HABILITE OU SUR ORDONNANCE DE CE DERNIER.
ATTENTION: USAGE RESERVE A UN SEUL PATIENT.
ATTENTION: EN CAS D'AUGMENTATION DE DOULEUR, D'ENFLURE, OU D'AUTRES REACTIONS INDESIRABLES LORS DE L'USAGE DE CE PRODUIT, CONSULTEZ IMMEDIATEMENT VOTRE PRATICIEN.
AVERTISSEMENT: VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI ET LES MISES EN GARDE AVANT USAGE.
AVERTISSEMENT: CE DISPOSITIF N'EST PAS DESTINE A PREVENIR OU A REDUIRE TOUTES LES LESIONS. UNE REEDUCATION APPROPRIEE ET UN CHANGEMENT D'ACTIVITE FONT EGALEMENT PARTIE DES ELEMENTS ESSENTIELS A UN PROGRAMME DE TRAITEMENT REUSSI.

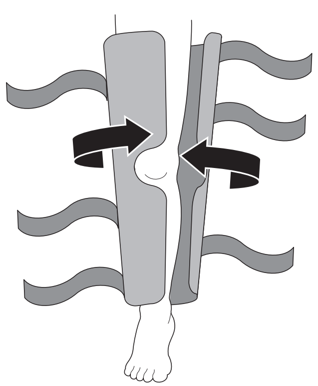
LE DISPOSITIF D'IMMOBILISATION DE GENOU A TRIPLE PANNEAU



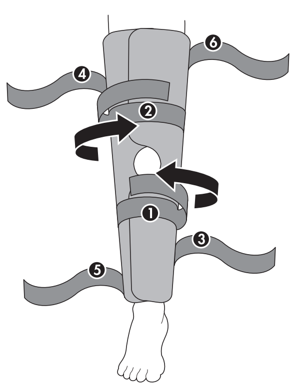
1 Placez le dispositif d'immobilisation de genou à triple panneau sous ou derrière la jambe.



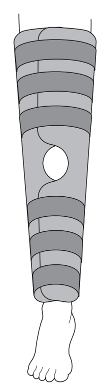
2 Vous pouvez régler latéralement les panneaux amovibles pour obtenir les circonférences de cuisse et de mollet correctes.



3 Une fois que le dispositif d'immobilisation est bien adapté, enveloppez les panneaux autour de la jambe.



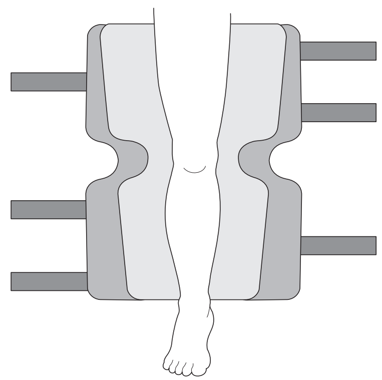
4 Fixez les sangles velcro en commençant par les sangles les plus proches du centre du genou, puis continuez avec les parties supérieure et inférieure du dispositif d'immobilisation.



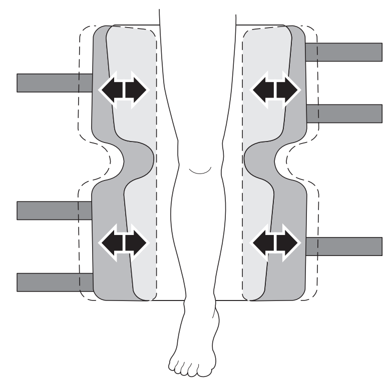
5 Le dispositif d'immobilisation de genou à triple panneau correctement appliqué.

ATENCIÓN: LA LEY FEDERAL RESTRINGE LA VENTA DE ESTE APARATO A LOS CASOS DE VENTA POR O BAJO LA ORDEN DE UN PROFESIONAL MÉDICO LICENCIADO.
ATENCIÓN: SOLAMENTE PARA USO EN UN PACIENTE A LA VEZ.
ATENCIÓN: SI EXPERIMENTA AUMENTO DEL DOLOR, HINCHAZÓN O CUALQUIER REACCIÓN ADVERSA AL USAR ESTE PRODUCTO, CONSULTE A SU PROFESIONAL MÉDICO INMEDIATAMENTE.
ADVERTENCIA: LEA LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DETENIDAMENTE ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
ADVERTENCIA: ESTE APARATO NO PREVIENE O REDUCE TODAS LAS LESIONES. LA ADECUADA REHABILITACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD SON TAMBIÉN PARTE ESENCIAL DE UN PROGRAMA SEGURO DE TRATAMIENTO.

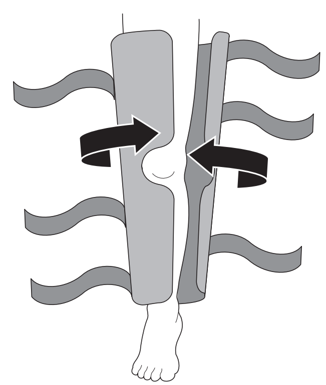
INMOVILIZADOR DE RODILLA TRI-PANEL



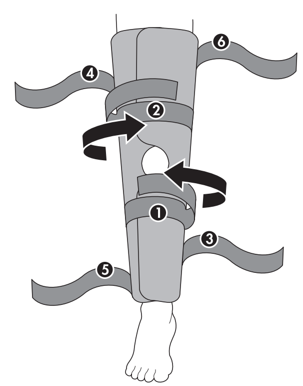
1 Coloque el inmovilizador de Rodilla Tri-Panel por debajo o por detrás de la pierna.



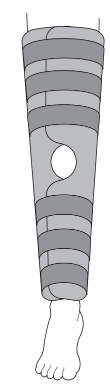
2 Los paneles removibles pueden ser ajustados lateralmente para lograr un tamaño correcto en relación con la circunferencia del muslo y de la pantorrilla.



3 Cuando el Inmovilizador haya sido ajustado correctamente, puede envolver los paneles en la pierna.



4 Asegure las tiras de velcro, empezando con las más cercanas al centro de la rodilla, y hacia fuera hacia las partes superior e inferior del Inmovilizador.



5 Aplicación correcta del Inmovilizador de Rodilla Tri-Panel.

The Tri-Panel **Knee Immobilizer**

DREITEILIGER **KNIE-IMMOBILISATOR**

IMMOBILIZZATORE TRIFASCIA **DEL GINOCCHIO**

LE DISPOSITIF D'IMMOBILISATION DE GENOU A TRIPLE PANNEAU

INMOVILIZADOR DE RODILLA TRI-PANEL

CE

EC	REP

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany

BREG
an Orthofix Company

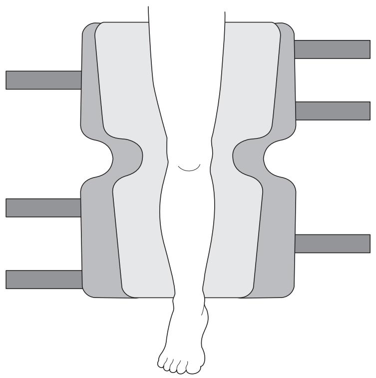
BREG Inc.
Vista, CA 92081 U.S.A.
WWW.BREG.COM

Telephone (800) 321-0607
(760) 599-3000
Telefax (760) 598-6193

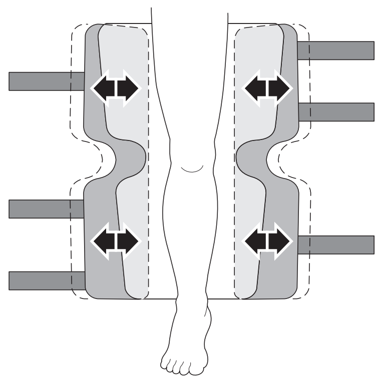
AW 1.07230 REV E

CAUTION: FEDERAL LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A LICENSED HEALTH CARE PRACTITIONER.
CAUTION: FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.
CAUTION: IF YOU EXPERIENCE INCREASED PAIN, SWELLING, OR ANY ADVERSE REACTIONS WHILE USING THIS PRODUCT, IMMEDIATELY CONSULT YOUR MEDICAL PROFESSIONAL.
WARNING: CAREFULLY READ USE INSTRUCTIONS AND WARNINGS PRIOR TO OPERATION.
WARNING: THIS DEVICE WILL NOT PREVENT OR REDUCE ALL INJURIES. PROPER REHABILITATION AND ACTIVITY MODIFICATION ARE ALSO AN ESSENTIAL PART OF A SAFE TREATMENT PROGRAM

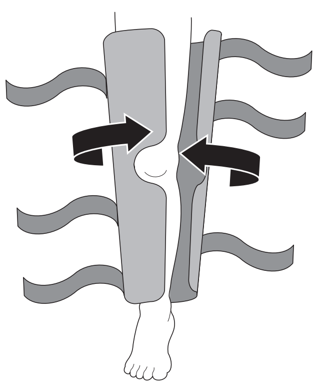
THE TRI-PANEL **KNEE IMMOBILIZER**



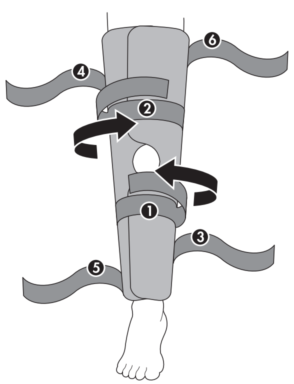
1 Place the Tri-Panel Knee Immobilizer under or behind the leg.



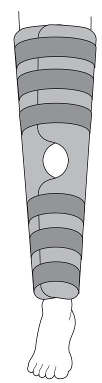
2 The removable panels may be adjusted laterally for correct sizing of thigh and calf circumference.



3 Once the Immobilizer has been correctly fitted the panels can be wrapped around the leg.



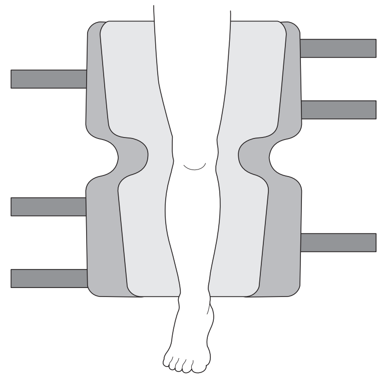
4 Secure the velcro straps starting with the straps closest to the center of the knee and work out to the upper and lower portions of the Immobilizer.



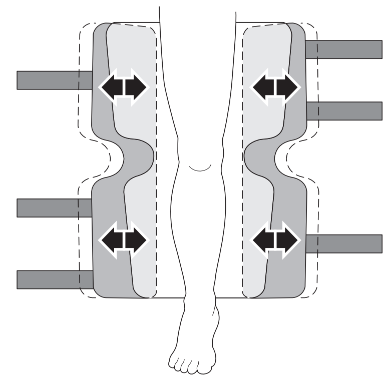
5 The correctly applied Tri-Panel Knee Immobilizer.

VORSICHT: LAUT GESETZ DARF DIESES GERÄT NUR VON EINEM ARZT ODER AUF ANWEISUNG EINES ARZTES VERKAUFT WERDEN.
VORSICHT: DARF NUR VON EINEM PATIENTEN VERWENDET WERDEN.
VORSICHT: WENN BEI DER VERWENDUNG STARKE SCHMERZEN, SCHWELLUNGEN ODER ANDERE NEBENWIRKUNGEN AUFTRETEN, KONSULTIEREN SIE BITTE SOFORT IHREN ARZT.
WARNUNG: LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE ANWEISUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN SORGFÄLTIG DURCH.
WARNUNG: DIESES GERÄT KANN NICHT ALLE VERLETZUNGEN VERHINDERN ODER LINDERN. ENTSPRECHENDE REHABILITATION UND AKTIVITÄTSEINSCHRÄNKUNG SIND EIN WICHTIGER BESTANDTEIL EINER SICHEREN BEHANDLUNG.

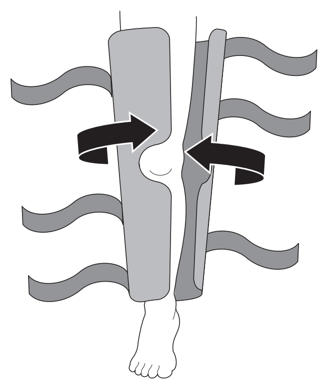
DREITEILIGER **KNIE-IMMOBILISATOR**



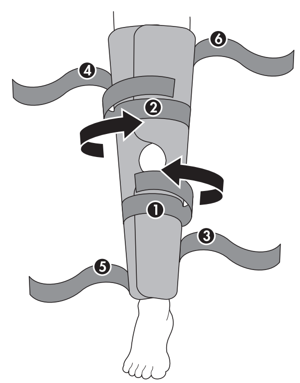
1 Legen Sie den dreiteiligen Knie-Immobilisator unter oder hinter das Bein.



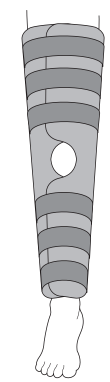
2 Die entfernbaren Teile können lateral auf die richtige Größe des Oberschenkels und der Wade eingestellt werden.



3 Sobald der Immobilisator richtig angepaßt ist, können die Teile um das Bein gewickelt werden.



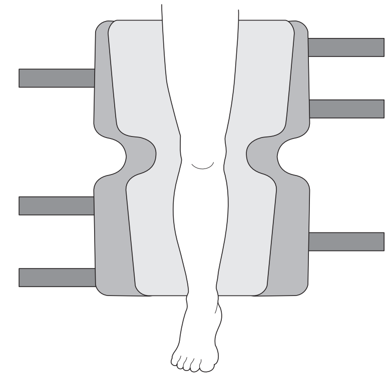
4 Klettverschluß-Gurte, beginnend bei der Kniemitte, nach oben und unten gut verschließen.



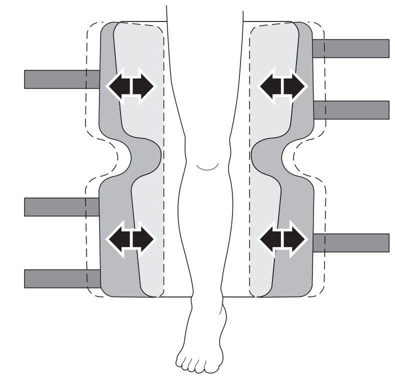
5 Der richtig angelegte dreiteilige Knie-Immobilisator.

ATTENZIONE: VENDITA CONSENTITA SOLO SU AUTORIZZAZIONE MEDICA.
ATTENZIONE: NON UTILIZZARE SU PIU DI UN PAZIENTE.
ATTENZIONE: SE DURANTE L'USO SI ACCUSA UN AUMENTO DI DOLORE, GONFIORE, O QUALUNQUE ALTRA REAZIONI AVVERSA, CONSULTARE IMMEDIATAMENTE IL PROPRIO OPERATORE SANITARIO.
ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE ISTRUZIONI E AVVERTIMENTI PRIMA DELL'USO.
ATTENZIONE: NON PREVIENE NÉ RIDUCE OGNI LESIONE. PARTE ESSENZIALE DI UN PROGRAMMA TERAPEUTICO COMPLETO SONO ANCHE UNA RIABILITAZIONE ADEGUATA E LA MODIFICA DELLE ATTIVITA SVOLTE.

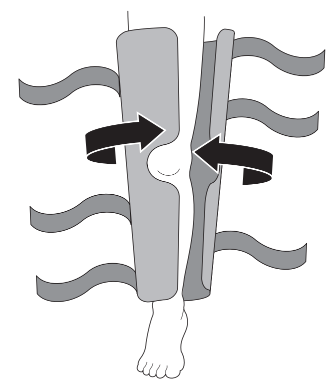
IMMOBILIZZATORE A TRE PANELLI **PER IL GINOCCHIO**



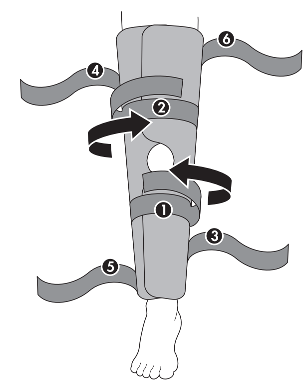
1 Posizionare l'Immobilizzatore a Tre Panelli per il ginocchio sotto o dietro la gamba.



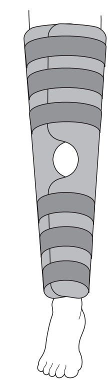
2 I panelli rimovibili possono essere regolati lateralmente per correggere la circonferenza secondo la misura della coscia e del polpaccio.



3 Una volta regolato correttamente l'immobilizzatore, i pannelli possono essere avvolti attorno alla gamba.



4 Allacciare i cinturini di velcro incominciando con quelli più vicini al centro del ginocchio e procedendo verso la parte superiore e inferiore dell'immobilizzatore.



5 L'Immobilizzatore a Tre Panelli posizionato correttamente.